



## KASUTUSJUHEND

EACS/I-HVI/N8\_19Y





Kodumasinate seeria  
EACS/I-HVI/N8\_J9Y invertse  
jaotussüsteemiga  
õhukonditsioneer  
kasutusjuhend

## Me täname Teid tehtud valiku eest!

Te valisite Electroluxi esmaklassilise toote, mis loodetavasti toob Teile tulevikus palju rõõmu. Electrolux püüdleb selle poole, et pakkuda teile võimalikult laia kvaliteetset tootevalikut, mis suudab Teie elu veel mugavamaks muuta. Te saate mõningaid näiteid näha selle juhendi lehekülgedel. Samuti saate lisainfot veebilehel [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru). Lugege antud kasutusjuhend hoolikalt läbi, et oma uut konditsioneerit õigesti kasutada ja selle eeliseid nautida. Me garanteerime, et see muudab tänu oma kasutuskergusele Teie elu tunduvalt mugavamaks. Edu!

Teeninduskeskuse aadressid leiata veebilehelt: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru) või oma edasimüajalt.

## Sisukord

Konditsioneer Ohutu kasutamise tingimused	3
Seade ja komponendid	4
Invertertehnoloogia	4
Konditsioneer Kaugjuhtimispuhkur	5
Indikaatorpaneel	8
Siseploki kuva	9
Konditsioneer Peamised juhtimisfunktsioonid	9
Täiendavad juhtimisfunktsioonid	10
Puldinuppude blokeerimine	10
Celsiuse temperatuuriskaala ja Farenheiti temperatuuriskaala	10
Sulatusrežiimi sunnitud sisse- ja välja lülitamine	10
Siseploki automaatse sulatuse funktsioon	10
Automaatne soojendus	10
Elektrienergia säästurežiim	10
Juhtimiskord	11
Juhtimispuhkur Konditsioneer Kaugjuhtimispuhkur	11
Juhtimine Wi-Fi abil	11
Kasutussoovitused	11
Hooldus ja tehniline teenindus	12
Kaitse	12
Vigade kõrvaldamine	12
Utiliseerimine	13
Sertifitseerimine	13
Seadme tehnilised parameetrid	14
Tootlikkus ja energiatõhusus	14
Koefitsient	14
Komplekt	14
Transport ja hoiustamine	15
Tootmiskuupäev	15
Sertifitseerimine	15
Seadme vastuvõtmise protokoll tellimistööde läbiviimist	16
Testtööde protokollivorm	17
Garantiitallong	18



### Märkused:

Antud jaotussüsteemiga õhukonditsioneer juhendis võib olla tehnilisi nimetusi nagu toode, seade, aparaat, konditsioneer jne.





- tehasepassi nõuetele. Vastasel juhul võivad tekkida tõsised tõrked, mis võivad kujutada ohu elule või põhjustada tulekahju.
- Arge lubage mustusel sattuda pistikule ega pistikupesasse. Eemaldage elektriköögi või tulekahju vältimiseks toitejuhe hoolikalt toiteallikast.
- Arge lülitage automaatset toitelülitit ega tõmmake toitejuhet seadme töö ajal pistikupesast välja. See võib tekitada tulekahju.
- Arge mingil juhul lõigake ega kerige toitejuhet kokku, see võib põhjustada toitejuhtme kahjustumist. Toitejuhtme kahjustuste korral on oht elektrilöögi saamiseks või tulekahju tekkimiseks.

## Konditsioneeride otstarve

Välise ja seesmise blokiga (jaotussüsteemiga) õhukonditsioneer on ette nähtud optimaalse õhutemperatuuri loomiseks, samas tagades sanitaar-hügieenilised normid ühis- ja administratiiv-eluruumides. Konditsioneer jahutab, kuivatab, soojendab, ventileerib ja puhastab õhku tolmust.

## Ohutu kasutamise tingimused



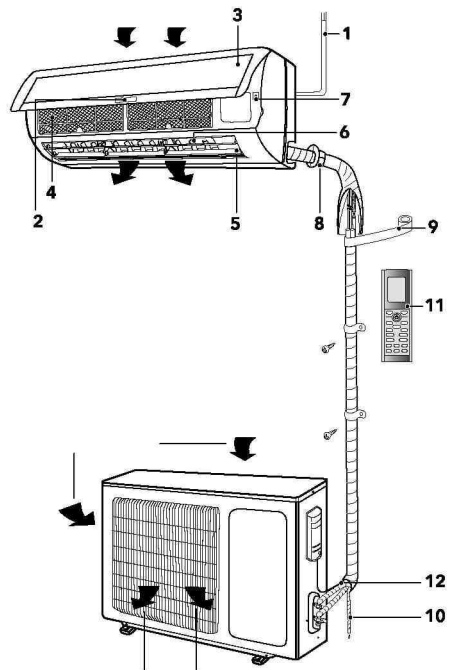
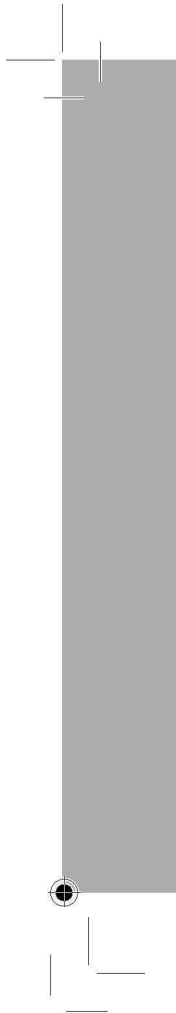
Antud seade on täidetud külmaagendiga R32.

- Ärge kasutage külmaagenti, mis erineb toodud (R32) komplektis olevast või vahetuseks mõeldud agendist. Vastasel juhul võib jahutuskontuuris kiiuneda lubamatult kõrge rõhk, mis võib põhjustada toote rikkeid või plahvatust.
- Lisatava külmaagendi hulk ei tohi ületada 1.7 kg.
- Külmaagendil R32 töötava konditsioneeride tehnilist hooldust ja remonti peab teostama pärast seadme ohutuse kontrollimist, et minimeerida ohtlike olukordade tekkimise riski.
- Kasutage õiget toitepinget, mis vastab

### konditsioneer 3

- Ärge kunagi pikendage toitejuhet. See võib põhjustada ülekuumenemise või põhjustada tulekahju.
- Ärge kasutage jõuliini pikendusjuhtmeid ega kasutage teisi elektriseadmeid üheaegselt samas pistikupesas. See võib põhjustada elektrilöögi ja tulekahju tekkimise.
- Ärge eemaldage pistikut pistikupesast, tõmmates seda toitejuhtmest. See võib põhjustada tulekahju ja elektrilöögi.
- Kui õhukonditsioneer pikemat aega ei kasutata, siis eemaldage pistik pistikupesast.
- Ärge blokeerige välimise ja sisemise plokki õhukogumis- ja õhuväljutusavasid. See võib esile kutsuda konditsioneer võimsuse langust ning põhjustada rikkeid selle töös.
- Ärge mingil juhul pange seadme sisemisse plokki pulki ega muid analoogseid esemeid. Kuna ventilaator pöörleb suurel kiirusel, siis võib selline tegevus põhjustada kehavigastusi.
- Teie tervise jaoks on kahjulik, kui jahutatud õhk pikema aja jooksul Teile peale puhub. Soovitatav on õhuvoolu suunata sellisel viisil, et see tuulutaks kogu tuba.
- Kui töös esineb rikkeid, siis lülitage seade kaugjuhtimispluudi abil välja.
- Ärge üritage seadet iseseisvalt remontida. Kui seadet remondib mittevalifitseeritud spetsialist, siis võib see saada konditsioneer katki mineku põhjuseks, samuti aga põhjustada elektrilööki või tulekahju.
- Ärge paigutage kütteseadmeid õhukonditsioneer lähedusse. Konditsioneer õhuvool võib põhjustada kütteseadme ebapiisavat tootlikkust ja vastupidi.
- Puhastuse tegemisel on vaja konditsioneer töö peatada ja see toiteallikast välja lülitada. Vastasel juhul võib olemas olla elektrilöögi oht.
- Ärge paigutage seadet süttivate segude ja pihustite lähedusse. See põhjustab tuleohtu.
- Ärge lubage õhuvoolul sattuda





#### 4 Electrolux

- gaasi- ega elektripliidile.
- Ärge puudutage funktsiooninuppe niiskete kätega.
- Veenduge selles, et sein, kuhu plokk paigaldatakse, on piisavalt vastupidav. Vastasel juhul võib plokk kukkuda ning seeläbi traumasid põhjustada jne.
- Ärge lubage mistahes esemetel konditsioneeril välisele plokile sattuda.
- Konditsioneer peab olema maandatud.
- Põlemise tunnuste või suitsu korral lülitage palun seade toitest välja ja võtke ühendust teeninduskeskusega. Kui põlemine või suits pärast välja lülitamist ei lõpe, siis võtke tarvitusele vajalikud ettevaatusabinõud ja põlengu korral võtke ühendust tuletõrjega.

Sisemine plokk  
 Välimine plokk  
 Öhu sisselaskeava

Seade ja komponendid

- 5 Horisontaalsed rüüod.
- 6 Vertikaalsed rüüod.
- 7 Hädaseiskamise nupp.
- 8 Külmaagendi torud.
- 9 Isolatsioon.
- 10 Drenaazitrass.
- 11 Kaugjuhtimispuut.
- 12 Ühendustrass.

**Märkus:**

**Antud juhendis toodud joonised põhinevad standardmudelite välimusel. Järelikult võib Teie valitud konditsioneerikuju erineda.**

## Invertertehnoloogia

Õhu sisselaskeava

Õhu väljalaskeava

Electroluxi EACS/I-HVI/N8J9Y seeria  
inverterkonditsioneerides kasutatakse

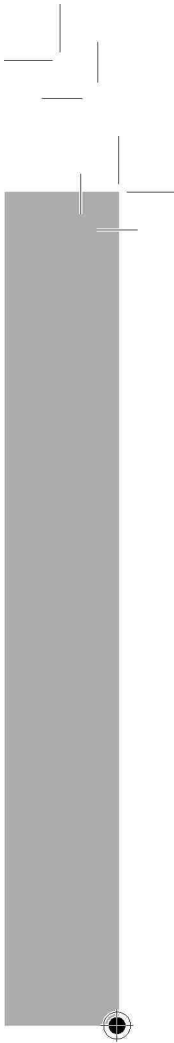
Õhu väljalaskeava

- 1 Toitejuhe.
- 2 Kuva.
- 3 Esipaneel.
- 4 Ohufilter-võrk.

innovatsioonilist Super DC alalisvoolu kompressorit, millel on võrreldes traditsioonilise vahelduvvoolu AC kompressoriga suurem tootlikkus. Super DC inverter ühendab endas kaks juhtmoodulit: PAM – maksimaalselt kiireks hoone jahutamiseks ja PWM – temperatuuri hoidmiseks toas minimaalseima elektritarbega. Antud seeria kuulub kõige kõrgemasse energiatõhususe klassi „A+++/A+++“\*. See tähendab, et jahutuse võimsus on 6 korda suurem nõutavast võimsusest. See vastab kõige rangematele Euroopa Liidu nõuetele. Nii märkimisväärne energia säästmine lubab tuntuvalt vähendada Teie konditsioneeriku hooldusele minevaid kulusi. Lisaks sellele on olemas võimalus konditsioneeriku paigaldamiseks sinna, kus on suured elektrienergia tarbepiirangud. Inverter tagab sisse lülitamisel maksimaalselt kiire õhu jahutamise. Sisenedes stabiilsesse töörežiimi kontrollib konditsioneer maksimaalselt täpselt hoone temperatuuri ja hoiab seda antud tasemel.



\* Energiatõhususe klass varieerub olenevalt toote võimsusest, täpsed andmed on ära toodud näitajate tabelis

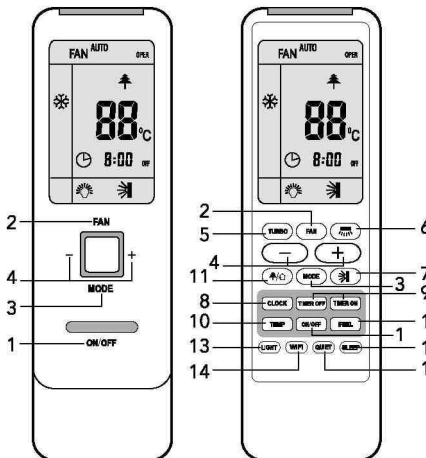




- Juhtimisel ei tohi vahemaa puldi ja signaali vastuvõtja vahel olla rohkem kui 10 m. Puldi ja ploki vahel ei tohi olla signaali läbitulemist segavaid esemeid.
- Juhtimispuht peab asuma televisiooni- ja raadioaparatuurist väiksemal vahemaal kui 1 m.
- Arge laske puldil kukkuda ega pöurutage seda, samuti ärge jätke seda otsese päikesvalguse kätte.

### Kaugjuhtimispuht

- 1 NUPP ON/OFF- Sisse/välja lülitamine.
- 2 NUPP FAN – Ventilatori pöörlemiskiirus.
- 3 NUPP MODE – Töörežiimi valik.
- 4 NUPP +/- – Temperatuuri vähendamise/suurendamise nupp.
- 5 NUPP TURBO – Turborežiim.
- 6 NUPP  - Vertikaalsete ruloode asendi valik\*.
- 7 NUPP  - Horisontaalsete ruloode asendi valik.
- 8 NUPP CLOCK-Kell.
- 9 NUPP TIMER ON/ OFF- Taimeri sisse/välja lülitamine.






### Konditsioneerij juhtimine

- Konditsioneerij juhtimiseks kasutatakse juhtmevaba infrapuna kaugjuhtimispuhti.


## konditsioneer 5

- 10 NUPP TEMP – Kuvab temperatuuri siseplokiil.
  - 11 NUPP HEALTH/AIR - Ioniseerimis ja „värske õhu voolu“ funktsioonide sisse lülitamine\*.
  - 12 NUPP I FEEL – I FEEL funktsioon.
  - 13 NUPP LIGHT- Kuvab valgustus siseplokiil.
  - 14 NUPP WI-FI – Wi-Fi funktsiooni sisse ja välja lülitamine.
  - 15 NUPP QUIET – Vaikne režiim.
  - 16 NUPP SLEEP – Öörežiim.
- \* - **EACS/I-FVI/N8\_19Y Antud funktsioon puudub seeria EACS/I-FVI/N8\_19Y mudelitel.**


- 1 ON/OFF (SISSE/VÄLJA LÜLITAMINE)  
Vajutage nuppu ON/OFF. Kui seade saab signaali, siis süttib siseploki kuval töörežiimi indikaator. . Teistkordsel nupule vajutusel lülitub seade välja. Seadme sisse või välja lülitamisel lülitub SLEEP funktsioon välja, aga eelnevad seadmed säilitatakse.
- 2 FAN (VENTILAATORI PÖORDEKIIRUSE VALIK)  
Vajutusega nupule FAN muutub ventilaatori kiirus järjekorras järjekorras:

Auto;  - Kõige madalam;  - Madal;

 - Keskmine;  - Kõrge;

 - Kõige kõrgem.

Režiimis Auto määratakse ventilaatori kiirus olenevalt vahest määratud temperatuuri ja ümbritseva keskkonna temperatuuri vahel. X-FAN (Aurusti tuulutamise funktsioon) X-FAN funktsiooni aktiveerimiseks hoidke all nuppu FAN (ventilaatori kiirus) 2 sekundi jooksul režiimides COOL või DRY. Antud funktsiooni saam kasutada ainult JAHUTUS ja KUIVATUS režiimides. Funktsiooni sisse lülitamiseks vajutage X-FAN nupule, seejuures kujutatakse

kuval märki . Juhul, kui funktsioon on aktiivne, siis jätkab konditsioneer jaotussüsteemi välja lülitamisel nupu ON/OFF abil aurusti tuulutamist kõige madalamal ventilaatori pöördekiirusel 2 minuti jooksul. See lubab siseploki soojavahetit kuivatada, et vältida ebameeldiva lõhna teket. Vaikimisi pole funktsioon aktiivne. Pärast vajutamist nupule ON/OFF lülitub konditsioneer koheselt välja.





**Märkus:**  
AUTO REŽIIMIS (AUTOMAATSES TOOREŽIIMIS). Kui valitud on režiim AUTO (AUTOMAATNE TOOREŽIIM), siis määratud temperatuuri LCD-ekraanil ei kuvata, konditsioneer hakkab olenevalt ruumi õhutemperatuurist automaatselt tööle jahutus- või soojendusrežiimis, luues kasutaja jaoks mugavad tingimused.

#### 4 TOAMTEPERATUURI SEADISTAMISE

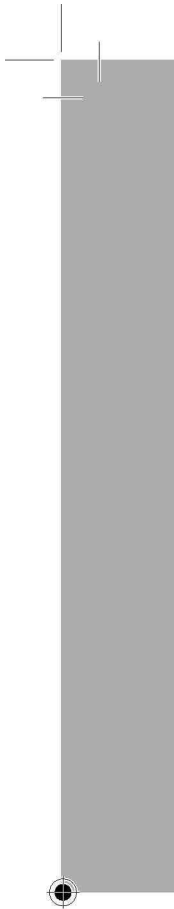
##### NUPP „+“

Seda kasutatakse temperatuuri suurendamiseks ja taimerimääramiseks. Temperatuuri suurendamiseks vajutage nuppu „+“. Katkematu vajutus ja nupu „+“ all hoidmine kauem kui 2 sekundit suurendab vastavalt temperatuuri kiiremini kuni hetkeni, mil nuppu enam ei vajutata. Režiimis AUTO temperatuuri reguleerimisfunktsioon puudub. Temperatuuri reguleerimise vahemik on: 16-30°C või 61-86°F.

##### TOATEMPERATUURI SEADISTAMISE

##### NUPP „-“

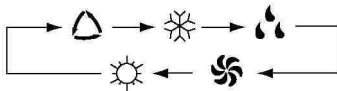
Seda kasutatakse temperatuuri vähendamiseks ja taimerimääramiseks. Katkematu vajutus ja nupu „-“ all hoidmine kauem kui 2 sekundit vähendab vastavalt temperatuuri kiiremini kuni hetkeni



## 6 Electrolux

### 3 MODE (TÕOREŽIIM)

Nupulevajutusega valitakse töörežiim järgmises järjekorras: AUTO (AUTOMAATNE), COOL (JAHUTUS), DRY (KUIVATAMINE), HEAT (SOOJENDUS), FAN (VENTILAATOR). Pildi kuval hakkavad helendama vastavad režiimiindikaatorite märgid:



 **AUTO**

 **COOL**


 **DRY**

 **FAN**

 **HEAT**



- mil nuppu enam ei vajutata. AUTO režiimis temperatuuri reguleerimise funktsioon puudub.
- 5 TURBO (TURBO REŽIIM)  
Režiimis COOL (JAHUTAMINE) ja HEAT (SOOJENDAMINE) saab vajutusega nupule TURBO TURBO-REŽIIMI funktsiooni sisse ja välja lülitada. Pärast sisse lülitamist ilmub kuvale

märgend . Režiimi vahetamisel või ventilaatori pöörlemiskiiruse suurendamisel/vähendamisel lülitatakse funktsioon TURBO-REŽIIM automaatselt välja.



**Märkused:**

**TURBO REŽIIMIST**

Pärast antud funktsiooni käivitamist hakkab seade töötama maksimaalsel võimsusel, et ruumi võimalikult kiiresti soojendada või jahutada.

- 6 SWING LEFT and RIGHT – antud funktsiooni ei kasutata.

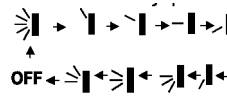



**Märkus:**

Vertikaalset ruloode saab käsitsi reguleerida.

**7 SWING UP AND DOWN (RULOODE ASEND)**

Vajutusega nupule SWING UP AND DOWN saab siseploki horisontaalsete ruloode asendit Teile vajaliku nurga alla reguleerida. Horisontaalsete ruloode asendi valik teostatakse järgmises järjestuses: Kiikumisrežiim hõlmab endas kogu puhumisnurka. Allpool on toodud siseploki ruloode standardised asendid.



Kui vajutada nupule  ja seda 2 jooksul all hoida, siis hakkavad ruloode kiikuma, seejärel, kui nupp lahti lasta, fikseeritakse ruloode valitud asendis. Samuti saab kiikumisrežiimis nupulevajutusega kauem kui 2 sekundit fikseerida



Hoides all nuppe „+“ või „-“ rohkem kui 2 sekundi jooksul, saab aega suurendada või vähendada 10 minuti kaupa. Pärast seda, kui kellaeg on määratud, kuvatakse kuval märgend

<sup>HOUR</sup>  
ON

ja kellal kuvatakse jooksvat kellaega. Vajutage taimeri aja salvestamiseks nuppu TIMER ON. Nüüd on aeg määratud. Korduv vajutus nupule TIMER ON tühistab taimeri

funktsiooni. Kuval kustub märgend <sup>HOUR</sup> ON. Nüüd on taimer välja lülitatud. Enne taimeri paigaldamist on vaja kellal määrata praegune kellaeg.

TIMER OFF (TAIMERI VÄLJA LÜLITAMINE)

Vajutusega nupule TIMER OFF (TAIMERI VÄLJA LÜLITAMINE) saab taimeri välja lülitada. Taimeri saab välja lülitada kuni kuval vilgub



<sup>HOUR</sup> OFF. Taimeri välja lülitamise meetod on analoogne



8 vajaliku rüloo pöördenurga. Antud asend säilitatakse kuni järgmise reguleerimiseni.

CLOCK (KELL)


Vajutusega nupule CLOCK (KELL) saab sisestada kellaaja, kuval hakkab vilkuma

märgend . Märgendi  vilkumise ajal saab 5 sekundi jooksul sisestada kellaaja, vajutades nupule „+“ või „-“, katkematu vajutusega ja hoides nuppu all rohkem kui 2 sekundi jooksul, siis muudetakse aega iga 0,5 sekundi kohta 1 väärtus.

Pärast seda, kui märgend CLOCK (KELL) lõpetab vilkumise ja kuval süttib pidev märgend







- on aeg sisestatud. Pärast aja määramist vajutage uuesti nupule CLOCK, et aega kinnitada. Pärast seadme vooluvõrgu ettepaigaldamist on vaja kellaeg uuesti määrata.

Indikaatori märk  süttib kuval pärast elektritoitega varustamist. Kella indikaatorisoonis süttib praegune kellaeg või taimeri aja väärtus, olenevalt kuidas see seadistatud on.


9 TIMER ON (TAIMERI SISSE LÜLITAMINE)  
Vajutusega nupule TIMER ON (TAIMERI SISSE LÜLITAMINE) määratakse konditsioneeris sisse lülitamise funktsioon timeri alusel. Kuval ilmub

<sup>HOUR</sup> ON ja hakkab vilkuma, sellel hetkel ilmub vilkuv kellaeg, mille abil saab määrata taimeri aja. 5 sekundi jooksul, kuni kell kuval vilgub, saab vanutades nuppudele „+“ või „-“ aega 1 minuti võrra suurendada või vähendada.

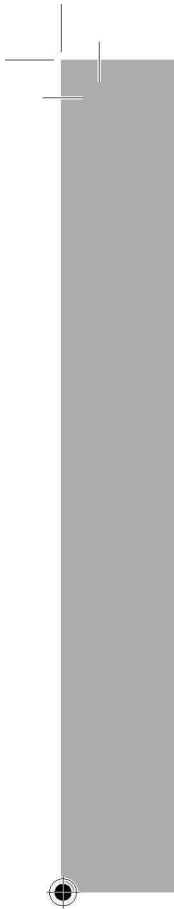
## konditsioneer 7

- funktsiooni TIMER ON (TAIMER SISSE LÜLITAMINE) meetodiga.
- 10** TEMP (temperatuuri kuvamine siseplokil)  
Vajutusel sellele nupule saate te valida temperatuuri kuvamise režiimi siseplokil. Kuvamise režiim vaheldub järgnevas järjekorras:
-  - Määratud temperatuuri kujutis toas.  -
- Praeguse õhutemperatuuri kujutis toas.  -  
Praeguse välisõhu temperatuuri kujutis.
- 11** HEALTH (Ioniseerimis/värske õhuvoolu režiim)  
Vajutusel nupule HEALTH kaugjuhtimispuldi kuval ilmub indikaator . Seejuures aktiveerub külma plasma generaator ja plasma elektrostaatiline filter.  
Töö ajal deaktiveerib külma plasma generaator positiivsete vesiniku ionide H<sup>+</sup> ja negatiivsete hapnikuioonide O<sub>2</sub><sup>-</sup> abil õhu kaudu edasikantavad mikroorganismid, õietolmu ja

allergeenid.  
Plasma elektristaatilise filtri tööpõhimõte seisneb madalatemperatuurilise plasma loomisel ühest elektroodidest ning teise elektroodi positiivsest laengust. Plasma ja tolmu, õietolmu ja bakteri väikeste osakeste koostöö tagajärjel saadakse negatiivne laeng ja need kantakse üle positiivset laetud elektroodifiltrile.

- Värske õhuvoolufunktsioon  ei ole antud konditsioneer 7 puhul kättesaadav.
- 12** I-FEEL (I-FEEL režiim)  
Antud nupu vajutamisel lülitatakse I-FEEL režiimi sisse ja välja. Kui funktsioon on aktiivne, siis annab kaugjuhtimispult konditsioneerile ümbritseva keskkonna praeguse õhutemperatuuri enda vahetus läheduses. Tulemusena rakendab konditsioneer antud õhutemperatuuri ruumis, juhindudes kaugjuhtimispuldi temperatuuri anduri näitudest. Kui antud funktsioon on välja lülitatud, siis kasutab konditsioneer jaotussüsteemi siseploki temperatuurianuri näite.
- 13** LIGHT (SISEPLOKI KUVA VALGUSTUS)  
Vajutusega nupule LIGHT saab siseploki KÜVAVALGUSTUSE sisse ja välja lülitada.





kuval helendama märgend ja olenevalt  
valitud funktsioonist numbrid 1,2 või 3:  
OOREŽIIM 1

Jahutusrežiimis kõrgendab  
konditsioneer temperatuuri automaatselt pärast  
esimest ja teist töötundi 1 kraadi võrra.  
Soojendusrežiimis alandab konditsioneer pärast  
esimest ja teist töötundi automaatselt  
temperatuuri 1 kraadi võrra. Näiteks kui te  
määrasite jahutusrežiimis temperatuuriks 24  
kraadi ja lülitasite sisse öörežiimi, siis pärast  
esimest töötundi tõstab konditsioneer  
temperatuuri 25 kraadini, veel tunni pärast aga -  
26 kraadini.  
pärast mida jätkub temperatuuri hoidmine 26  
kraadil 6 tunni kestel. Töötades OOREŽIIMIL  
säastab konditsioneer



## 8 Electrolux


Pärast seadme eemaldamist vooluvõrgust peab  
LIGHT funktsiooni uuesti ühendama.


### 14 WiFi

Vajutage Wi-Fi sisse või välja lülitamiseks  
nupule „Wi-Fi“. Kui Wi-Fi funktsioon on sisse  
lülitatud siis kuvatakse kaugjuhtimispuldil  
märgend „Wi-Fi“. Kui kaugjuhtimispult on välja  
lülitatud, siis vajutage üheaegselt 1 sekundi  
jooksul nuppudele „MODE“ ja „WiFi“, Wi-Fi  
moodul taastab vaikimisi tehaseseaded.

### 15 QUIET (Vaikne režiim)

Aktiveerige VAIKNE AUTOMAATNE REŽIIM  
ühekordse vajutusega nupule QUIET. Seejuures  
ilmub kaugjuhtimispuldi kuvale vastav indikaator

- **AUTO**  Korduval nupule QUIET vajutusel

lülitatakse VAIKNE REŽIIM sisse   
VAIKSES REŽIIMIS läheb siseploki ventilaator  
üle määravale töörežiimile.  
VAIKSES AUTOMAATSES REŽIIMIS valib  
konditsioneer automaatselt ventilaatori  
pöördekiiruse olenevalt siseruumi jooksya ja  
määratud temperatuuri erisusest, üritades  
määratud miinimumini alandada.

### 16 SLEEP (OOREŽIIM)

Kasutatakse OOREŽIIMI määramiseks või  
tühistamiseks. Pärast seadme sisse lülitamist  
peab öörežiimi määramisfunktsiooni aktiveerima.  
Pärast seadme välja lülitamist tühistatakse kõik  
olemasolevad OOREŽIIMI funktsiooni sätted.  
OOREŽIIMI funktsiooni määramisel hakkab puldi

elektrienergiat ja tagab hoone magamiseks mugava temperatuuri.

#### OOREZIIM 2

- Konditsioneer muudab toatemperatuuri vastavalt tehases paigaldatud väärtustele.

#### OOREZIIM 3

- Antud režiim lubab hoone temperatuuri individuaalselt iga töötunni kohta järjestikuse 8 tunni jooksul seadistada.

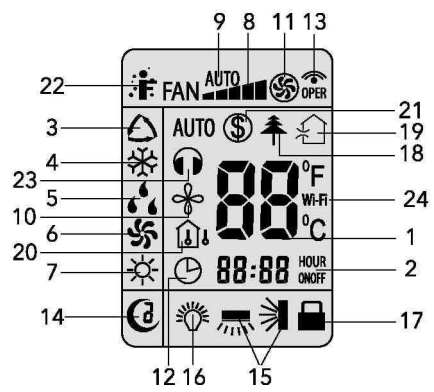
1) Vajutage ja hoidke all nuppu TURBO kuni ekraanil ilmub esimese töötunni seadistamise kujutis „1 HOUR“.

2) Temperatuuri suurendamise ja vähendamise nuppude asemel määrake esimeseks töötunniks vajalik temperatuur.

3) Vajutage valitud sätete kinnitamiseks ja teise töötunni temperatuuri seadistamisele üleminekuks nuppu „TURBO“ seejuures kuvatakse ekraanil kujutis „2 HOUR“.

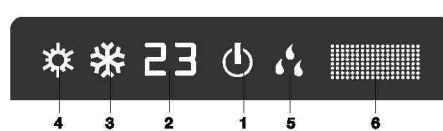
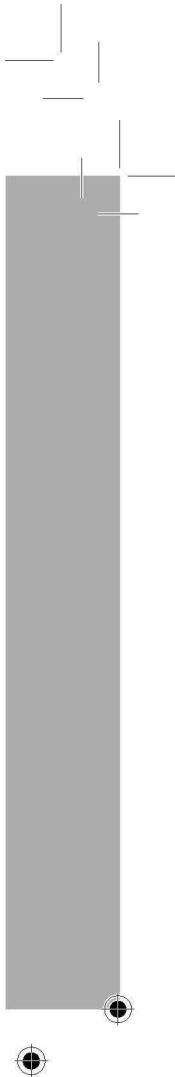
4) Korrake tegevusi 2 ja 3 kuni temperatuur on määratud 8 töötunniks.

OOREZIIM lülitatakse nuppudele ON/OFF, MODE, SLEEP vajutades automaatselt välja. Selles režiimis saab rakendada TIMER funktsiooni. Režiimides AUTO ja FAN see funktsioon kättesaadav pole.



## Indikaatorpaneel

- 1 Määratud temperatuur.
- 2 Kellaaja ja taimer indikaatorid.
- 3 AUTO (AUTOMAATSE TOOREZIIMI valik).



- 1 Töörežiimi indikaator.  
See põleb kui konditsioneer töötab. Vilgub siseploki soojavahti sulamisel.
- 2 Indikaator kuvab temperatuuri. Sellel kuvatakse määratud temperatuur.
- 3 COOL (jahutus) režiimi indikaator.  
Süttib, kui konditsioneer läheb üle jahutusrežiimile.
- 4 Heat (soojendus) režiimi indikaator.  
Süttib, kui konditsioneer läheb soojendusrežiimile.
- 5 Dry (Kuivatus) režiimi indikaator.  
Süttib kui konditsioneer läheb kuivatusrežiimile.
- 2 Puldi signaalide vastuvõtja.

- 4 COOL (JAHUTUS).
  - 5 DRY (KUIVATAMINE).
  - 6 FAN (VENTILAATOR).
  - 7 HEAT (SOOJENDUS).
  - 8 Ventilatori pöörlemiskiirus.
  - 9 AUTO FAN – ventilatori automaatne töörežiim.
  - 10 Režiim X-FAN  
(Aurusti tuulutamise funktsioon).
  - 11 Režiim TURBO.
  - 12 Indikaator CLOCK (KELL).
  - 13 Signaali ülekanne.
  - 14 Öörežiim SLEEP.
  - 15 Horisontaalsete/vertikaalsete ruloode asend.
  - 16 LIGHT.
  - 17 Nuppude blokeerimine.
  - 18 Režiim HEALTH. Ioniseerimine.
  - 19 Värske õhu vool.\*
  - 20 Sise/välis temperatuur.
  - 21 Automaatsoojendus 8°C.
  - 22 Funktsioon I FEEL.
  - 23 Vaikne režiim.
  - 24 Wi-Fi kaudu juhtimise funktsioon.
- \* - Antud funktsioon puudub EACS/I-HVI/N8J9Y seeria mudelitel.

Siseploki kuva

## Konditsioneer töökorras erinevates režiimides

- Jahutus- või soojendusrežiimis toetab konditsioneer määratud temperatuuri täpsusega  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ . Kui määratud temperatuur on jahutusrežiimis ümbritseva õhu temperatuurist kõrgem kui  $1^{\circ}\text{C}$ , siis töötab konditsioneer ventilatsioonirežiimis.
- Kui määratud temperatuur on soojendusrežiimis ümbritseva õhu temperatuurist madalam kui  $1^{\circ}\text{C}$ , siis töötab konditsioneer ventilatsioonirežiimis. AUTO režiimis temperatuuri käsitsi ei reguleerita, konditsioneer toetab automaatselt mugavustemperatuuri  $23 \pm 2^{\circ}\text{C}$ . Kui temperatuur on pluss  $20^{\circ}\text{C}$ , siis hakkab konditsioneer automaatselt tööle soojendusrežiimis. Temperatuuril pluss  $26^{\circ}\text{C}$ , lülitub konditsioneer tööle jahutusrežiimis.
- Kuivatusrežiimis (DRY) toetab konditsioneer

määratud temperatuuri täpsusega  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Kui konditsioneer sisse lülitamisel on ruumi temperatuur määratud temperatuurist kõrgem rohkem kui  $2^{\circ}\text{C}$  võrra, siis hakkab konditsioneer tööle jahutusrežiimis.

- Temperatuuri saavutamisel, mis on määratud madalam rohkem kui  $2^{\circ}\text{C}$  võrra, lõpetavad välisploki kompressor ja ventilator töö, siseploki ventilator pöörleb madalal kiirusel.
- Režiimis SLEEP jahutades, tõstetakse pärast esimest töötundi määratud temperatuuri automaatselt  $1^{\circ}\text{C}$  võrra, pärast teist tundi veel  $1^{\circ}\text{C}$  võrra. Edasi jääb määratud temperatuur muutumatuks.
- SLEEP režiimis soojendades vähendatakse pärast esimest töötundi määratud temperatuuri automaatselt  $1^{\circ}\text{C}$  võrra, pärast teist tundi veel  $1^{\circ}\text{C}$  võrra. Edasi jääb määratud temperatuur muutumatuks.

## Põhilised juhtfunktsioonid

- 1 Seadme sisse/välja lülitamiseks vajutage nuppu ON/OFF.







sisse/välja lülitada.

## Puldinuppude blokeerimine

Kui juhtimispuhl on välja lülitatud, siis saab üheaegse vajutusega nuppudele „+“ ja „-“ kaugjuhtimispuhli klaviatuuri blokeerida/avada. Kui kaugjuhtimispuhl on

blokeeritud, siis kujutatakse kuval märgend .

Pärast blokeeringu maha võtmist kaob märgend  kuvalt.

## Celsiuse temperatuuriskaala ja Fahrenheiti temperatuuriskaala

Seade on vaja välja lülitada.


Määrake üheaegselt nuppe MODE ja „-“ vajutades režiim °C (Centigrade) või °F ( Fahrenheit).

## 10 Electrolux



### Tähelepanu!

Pärast seadme välja lülitamist sulguvad siseploki rulood automaatselt.

- 2 Vajutades nupule MODE saab valida Teile vajaliku töörežiimi või valitud eelpaigaldatud režiimide COOL või HEAT vahel.
- 3 Nuppudega „+“ või „-“ saab määrata soovitud temperatuuri. Režiimis AUTO määratakse temperatuur automaatselt.
- 4 Vajutades nupule FAN, saab valida Teile vajaliku ventilaatori pöörlemiskiiruse.
- 5 Vajutusega nupule , saab määrata soovitud horisontaalsete ruloodde asendi.

## Täiendavad juhtimisfunktsioonid

- 1 Vajutades nupule SLEEP saab ÖÖREŽIIMI sisse/välja lülitada.
- 2 Vajutades nuppudele TIMER ON ja TIMER OFF, saab taimer funktsiooni määrata.
- 3 Vajutades nupule LIGHT, saab siseploki kuva valgustuse sisse/välja lülitada.
- 4 Vajutades nupule TURBO, saab TURBOREŽIIMI

## Sulatusfunktsiooni sennitud sisse/välja lülitamine

Sulatusfunktsiooni (Defrosting) saab sunniviisiliselt välja või sisse lülitada. Selleks on vaja, et puidi välja lülitatud olekus vajutatakse üheaegselt nuppe X-FAN ja MODE. Sulatusrežiim läheb tööle või lülitub välja olenevalt selle eelnevast olekust. Funktsiooni sisse lülitamisel süttib temperatuuri indikaatorsoonis sümbol H1. Kui funktsioon on sisse lülitatud, siis konditsioneer sisse lülitamisel soojendusrežiimis vilgub sümbol H1 5 sekundi jooksul. Kui selle aja jooksul vajutada üheaegselt nuppe „+“ ja „-“ siis süttib sümboli H1 asemel määratud temperatuur.


## Siseploki automaatse sulatuse funktsioon

Juhul, kui hoone sisetemperatuur ja välisõhu temperatuur on madalad, hakkab siseploki soojavaheti külmuma. Soojavaheti temperatuuril 0°C lülitub automaatselt sisse automaatse sulatuse

funktsioon. Sisemise ja välimise ploki kompressor ja ventilaatorid peatuvad automaatselt. Siseploki paneelil vilgub indikaator.

## Automaatsoojendus 8°C

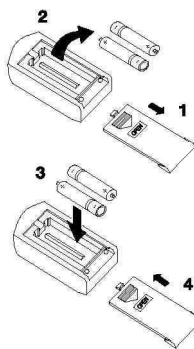
Seda funktsiooni kasutatakse kodu automaatse plus temperatuuri +8°C hoidmiseks. Selle sisse ja välja lülitamiseks on vajutada soojendusrežiimis üheaegselt nuppe TEMP ja CLOCK. Kui funktsioon on aktiivne, siis kuvatakse kaugjuhtimispuhul kuval

ikoone  ja 8°C.

## Elektrienergia säätsurežiim


Selle funktsiooni sisse ja välja lülitamiseks vajutage jahutusrežiimis üheaegselt nuppe TEMP ja CLOCK. Ekraanil kuvatakse SE. Antud režiimis määrab konditsioneer siseruumitemperatuuri ja ventilaatori pöörlemiskiiruse automaatselt tehasesätete järgi, eesmärgiga elektritarvet maksimaalselt alandada.





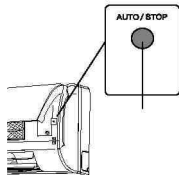
- Konditsioneeripuldis kasutatakse kahte 1.5V AAA-tüüpi patareid.
- Patareide eemaldamisel nende vahetamiseks on vaja juhtimispuldi kaant lükata noole suunas (vt. joonis), eemaldada patareid ja paigaldada uued. Pange puldi kaas tagasi.
- Üheaegselt ei ole lubatud kasutada vanu ja uusi patareid, samuti aga erinevat tüüpi patareid. Patareide kasutusaeg ei ole pikem kui 1 aasta.
- Kui teate, et puldi pikema aja jooksul ei kasutata, siis on vaja patareid välja võtta.

## Juhtimiskord

- 1 Pärast konditsioneerivooluvõrguga ühendamist vajutage konditsioneeris sisse lülitamiseks nupule ON/OFF.
- 2 Valige nupuga MODE jahutusrežiim COOL või soojendusrežiim HEAT.
- 3 Määrake nuppudega „+“ ja „-“ määratud temperatuuri väärtus vahemikus 16 kuni 30°C.
- 4 Režiimis AUTO määratakse temperatuuri väärtused automaatselt mitte puldiga.
- 5 Määrake nupuga FAN soovitatav ventilaatori pöörderežiim.
- 6 Määrake nupuga  rullo kiikumisrežiim. Funktsioonide SLEEP, TIMER, TURBO, LIGHT sisse lülitamiseks vajutage vastavatele nuppudele.

## Kaugjuhtimispuldi patareide vahetamine

## Konditsioneer juhtimine ilma kaugjuhtimispuldita



Automaatse töörežiimi lülitinupp

Kui te kaugjuhtimispuldi kaotasite või see on rikkis, siis toimige järgnevalt:

1. Kui konditsioneer ei tööta.  
Kui te tahate konditsioneerit tööle panna, vajutage siseplakil olevale automaatse sisselülituse nupule (tõstke enne seda hoolikalt esipaneeli). Lülitinupule vajutamisel läheb konditsioneer tööle automaatrežiimis. Olenevalt hoone temperatuurist konditsioneer kas jahutab, soojendab või töötab ventilatsioonirežiimis. Kui konditsioneer töötab, siis nupule vajutamisel see peatub.

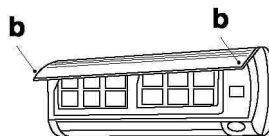
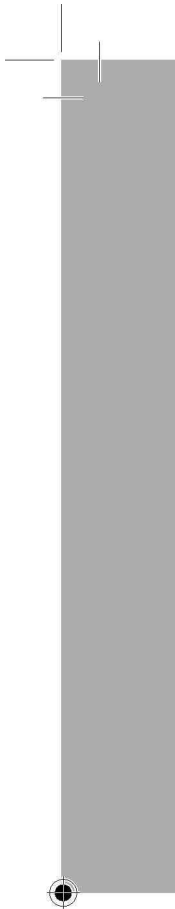
Konditsioneeriga tuleb valiku alusel kaasa wi-fi moodul (täpsustage seda infot oma edasimüüjalt). Antud funktsiooni sisse või välja lülitamiseks on vaja üheaegselt vajutada nuppudele MODE või Turbo. Wi-Fi ühenduse seadistamise juhendi leiate veebilehelt <http://www.home-comfort.ru>



## Kasutussoovitused

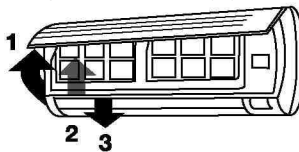
Toas kasutatava konditsioneerit juhtimiseks tasub kaugjuhtimispult suunata signaali vastuvõtja poole. Kaugjuhtimispult lülitab konditsioneerit sisse kuni 7 m kauguselt, kui see siseplaki signaalivastuvõtja poole suunata.





#### Õhufiltri puhastamine

Õhufilter tuleb pärast 100 tunnilist kasutamist ära puhastada. Puhastusprotsess näeb välja järgnevalt: Lülitage konditsioneer välja ja eemaldage õhufilter.



1 Eemaldage esipaneel

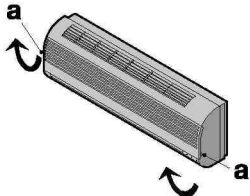


## 12 Electrolux

### Hooldus ja tehniline teenindus

#### Esipaneeli puhastus

- Lülitage seade elektritoitest välja enne kui pistiku pistikupesast eemaldate.
- Konditsioneeri esipaneeli eemaldamiseks fikseerige see ülemises asendis ja tõmmake enda poole.



- Kasutage paneeli puhastamiseks kuiva ja pehmet lappi. Kasutage paneeli pesemiseks sooja vett (vähem kui 40 °C), kui seade on väga must.
- Ärge mingil juhul kasutage konditsioneeri esipaneeli puhastamiseks bensiini, lahusteid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge lubage veel siseplokki sattuda. On suur oht elektrilöögi saamiseks.

Paigaldage ja sulgege esipaneel selle positsiooni „b“ vajutades suunaga allapoole.

2 Tõmmake hoolikalt filtri käepidet enda poole.  
3 Eemaldage filter.

SOOJENDUS

Kui õhutemperatuur väljaspool  
hoonet on kõrgem kui 24°C

### Õhufiltri puhastamine ja korduv paigaldamine

Kui filter on juba must, siis puhastage filtrit pesuvahendiga soojas vees. Pärast puhastamist kuivatage filtrit hoolikalt varjus. Asetage filter oma kohale. Sulgege uuesti esipaneel.



#### Märkus:

Peske õhufiltrit iga kahe nädala tagant, kui konditsioneer töötab väga mustas hoones.

JAHUTUS

Kui õhutemperatuur väljaspool  
hoonet on madalam kui:  
mudel: -30°C

Kui toatemperatuur on kõrgem  
kui 27°C

Kui õhutemperatuur väljaspool  
ruumi on kõrgem kui:  
mudel: 54°C

Kõik ülejäänud mudelid: 52  
°C

### Kaitse

#### Kasutustingimused



Ärge reguleerige vertikaalset rulood käsitsi, vastasel juhul võib see katki minna.  
Seadme kaitse võib automaatselt konditsioneeri välja lülitada järgnevatel juhtudel.

KUIVATAMINE

Kui õhutemperatuur väljaspool  
hoonet on madalam kui -18 °C

Kui toatemperatuur on  
madalam kui 18 °C

Režim

Põhjus



Sulatusežiimis on võimalik auru esinemine konditsioneeris välisplokist, see on normaalne ega viita riketele.

## Rikete kõrvaldamine

Järgmised juhud ei ole alati tõrgete tunnuseks, veenduge selles enne teeninduskeskusesse pöördumist.



Kondensaati tekkimise ennetamiseks ärge laske õhuvoolul pikendatud ajaperioodil JAHUTUS või KUIVATUS režiimis allapoole puhuda.

### Üleliigne müra

- Paigaldage konditsioneer kohta, mis on suuteline kandma selle kaalu, et see töötaks võimalikult väikese müratasemega.
- Paigutage konditsioneeris välimine osa kohta, kus õhuväljalase ega konditsioneeris töö tekitatav müra ei sega naabreid.
- Ärge paigutage konditsioneeris välise osa ette mingeid takistusi, sest see suurendab müra.

### Kaitseseadme eripärad

- Režiimi ümber lülitamisel või pärast seda kui konditsioneer välja lülitati ja seejärel uuesti sisse lülitati, läheb konditsioneeris kompressor tööle alles 3 minuti pärast.
- Pärast sisse lülitamist viib konditsioneer 20 sekundi jooksul läbi enesediagnostikat ja hakkab alles pärast seda tööle.

### SOOJENDUS režiimi eripärad

Eesoojendamine.  
Pärast konditsioneeris töö algust SOOJENDUSrežiimis, hakkab soe õhk tulema alles 2-5 minuti pärast.  
Välisploki sulatamine.  
Soojendusprotsessi ajal sulatab konditsioneer automaatselt oma töotikkuse suurendamiseks. Tavaliselt võtab see 2 kuni 10 minutit. Sulatuse ajal ventilaatorid ei tööta. Pärast seda, kui sulatamine on teostatud, lülitub soojendusrežiim automaatselt sisse.

## konditsioneeride 13

- 1 Seade ei tööta:
  - oodake 3 minutit ja üritab konditsioneer uuesti sisse lülitada. Võimalik, et kaitseseade tõkestab konditsioneeride tööd;
  - kaugjuhtimispuldi patareid on tühjaks saanud;
  - pistik ei ole lõpuni pistikupesasse lükatud.
- 2 Puudub külma või sooja õhu vool (olenevalt valitud režiimist):
  - võimalik, et õhufilter on mustunud;
  - kontrollige, ega õhu välja- ega sisselaskeavad pole blokeeritud;
  - võimalik, et temperatuur on valesti määratud.
- 3 Seade ei hakka kohe tööle:
  - režiimi vahetamisel toimub tööprotsessis 3 minutiine tööle hakkamise viivitus.
- 4 Spetsiifiline lõhn:
  - see lõhn võib tulla muust allikast näiteks mõõblist, sigaretist jne., mis väljutatakse seadmest koos õhuga.
- 5 Veekohina hääl:
  - heli tekib külmaagendi liikumisel torudes;

- välisplokki sulatatakse soojendusrežiimis.
- 6 Kuuldub praginat:
    - heli võib tuleneda korpuse temperatuurimuutuse mõjust.
  - 7 Väljalaskeavast väljub udu:
    - udu ilmub, kui hoones on kõrge niiskustase.
  - 8 Kompresori indikaator põlev pidevalt, aga sisemine ventilaator ei tööta:
    - konditsioneeride töörežiimi vahetati soojendusrežiimilt jahutusrežiimile. Indikaator kustub 10 minuti jooksul ja naaseb soojendusrežiimi.

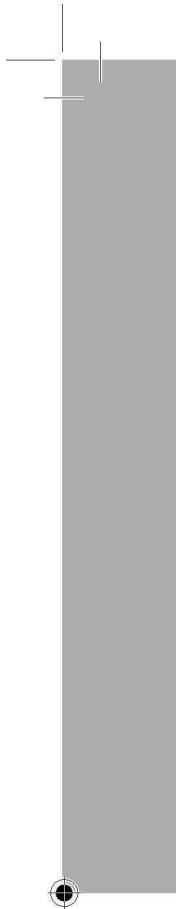
**Kui pärast kõiki rikete kõrvaldamise katseid probleem ei lahene, pöörduge oma regiooni autoriseeritud teeninduskeskuse või edasimüüja poole.**

## Utiliseerimine

Konditsioneeride kasutusaja lõppedes tasub see utiliseerida. Täpsemat infot konditsioneeride utiliseerimise kohta saate Te kohaliku võimuorgani esindajalt.







## 14 Electrolux

### Tehnilised näitajad

Mudel	EAQS/I-18HVII/ N8 19Y	EAQS/I-17HVII/ N8 19Y	EAQS/I-18HVII/ N8 19Y	EAQS/I-24HVII/ N8 19Y
Konditsioneeritüüp	Super DC Inverter			
Jahutamine, Btu/h	9212 (2388-17060)	12044 (2900-17060)	18083 (4094-31390)	24000 (6800-30700)
Soojendamine, Btu/h	11942 (2388-18766)	14330 (3003-24566)	19004 (4094-31390)	24000 (6800-32000)
Netovõimsus (jahutamine/soojendus)	745 (130-2400) / 950 (130-2400)	840 (130-2600) / 950 (130-2600)	1320 (350-3300) / 950 (350-3300)	1850 (450-3700) / 1750 (380-3800)
Külmaagendi tüüp	R32	R32	R32	R32
Elektritoide	220-240 V/ 50 Hz	220-240 V/ 50 Hz	220-240 V/ 50 Hz	220-240 V/ 50 Hz
Ohu tootikkus m <sup>3</sup> /tunnis	800	800	1200	1200
Nominaalne voolu pingeline (jahutamine/soojendus), A	3,5/4,6	5,1/5,7	5,9/5,9	11/10,8
Torude diameeter, (ved - gaas), düüsi	1/4"-3/8"	1/4"-3/8"	1/4"-5/8"	1/4"-5/8"
Maksimaalne korguse vahe, m	10	10	20	30
Maksimaalne trassi pikkus, m	15	20	40	50
Sise/valispiiki mõõtmised, mm	899x301x222 / 899x596x378	898x301x222 / 899x596x378	1101x327x229 / 980x790x427	1101x327x229 / 980x790x427
Sise/valispiiki pakendi mõõtmised, mm	1097x347x307 / 945x417x630	1097x347x307 / 945x417x630	1169x402x339 / 1080x485x840	1169x402x339 / 1080x485x840
Sise/valispiiki netokaal, kg	11/41	11/43	14/51	17/65

Sisevalispioki drutokaal, kg	13/44	13/46.5	17/55.5	21/70
Energiatõhususe klass (SEER/SCOP)	A+++/A+++	A+++/A+++	A+++/A+++	A+++/A+++



**Tootja jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks**

## Komplektis

Kinnitused seinale monteerimiseks (ainult  
siseploki jaoks)  
Kaugjuhtimispult  
Juhend (Kasutusjuhend)  
Garantiitalong (juhendis)

**Valikuline:**  
ühendusjuhtmed,  
Wi-Fi moodul.



## Transport ja hoiustamine

- Seadet peab hoiustama tootjapoolses pakendis suletud hoonēs temperatuuril vahemikus alates + 4 kuni + 40 °C suhtelises õhuniiskuses kuni 85% temperatuuril 25 °C.
- Seadet peab transportima ja hoiustama vastavas pakendil toodud märgetele.

## Tootmiskuupäev

Tootmiskuupäev on šifreeritud koodis code-128. Tootmiskuupäev määratakse kindlaks järgnevalt viisil:

**SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

tootmise kuu ja aasta

## Sertifikaadid

**Toode on sertifitseeritud  
Tolliliidu territooriumil.**

### **Kaup vastab nõuetele:**

TP TC 004/2011 „Madalavõlviliste seadmete ohutusest“  
TP TC 020/2011 „Tehnikaseadmete elektrilisest sobivusest“

### **Tootja:**

SIA «Green Trace»,  
LV-1004, Biekensalase tänav, 21, Riia, Läti.

### **Tootja aadress:**

LV-1004 Läti, Riia, Biekensalase tänav, 21.  
E-mail: [info@greentrace.lv](mailto:info@greentrace.lv)

### **Importija ja tootja volitatud isik Vene Föderatsioonis:**

Piiratud vastutusega osaühing  
„I.R.M.C.“  
Vene Föderatsioon, 119049, Moskva linn, Lenini prospekt, maja 6, hoone.7, kabinett 14  
Tel./Faks: +7 (495) 2587485  
e-mail: [info@irmc.ru](mailto:info@irmc.ru)

### **Tootmiskuupäev on toodud seadme etiketil.**

Tootja jätab endale õiguse muudatuste sisseviimiseks seadme konstruktsioonis ja näitajates.

кондиционеры **15**

Electrolux is a registered trademark

used under license from AB Electrolux  
(publ.).  
Electrolux on registreeritud kaubamärk,  
mida kasutatakse vastavalt litsentsile

Electrolux AB (publ).

Valmistatud Hiinas

